

### EN ROUNDING MACHINE

#### Rounding machine for bookblocks

- Rotating jaws
- Spring-loaded lower frame
- Motorized thickness adjustment
- Both jaws are fine-striped, to improve the gripping on the book back

- Robust and reliable

### DE MASCHINE ZUM ABRUNDEN DER BUCHRÜCKEN

#### Maschine zum Abrunden der Buchrücken für Bündel

- Rotierende obere Spannbacke
- Gefederte untere Arbeitsfläche
- Motorisierte Dichte-einstellung
- Beide mit dichter, schrittweiser Linierung, um die Haftfähigkeit auf dem Buchrücken zu verbessern

- Robust und zuverlässig

### FR MACHINE A ARRONDIR LES DOS DU LIVRES

#### Machine pour arrondir les dos du bloc-livre

- Mâchoire tournante supérieure
- Plan inférieur avec ressorts de pression
- Réglage de l'épaisseur motorisée
- Soit la mâchoire, soit le plan inférieur ont des réglures à pas fin, pour améliorer l'adhérence sur le dos du livre

- Robuste et fiable

### ES REDONDEADORA DE LOMOS

#### Rondeadora de lomos para bloque-libros

- Mordaza rotatoria superior
- Plano inferior armado con resortes
- Regulación del espesor motorizada
- Las dos mordazas tienen un rayado de paso fin, para mejorar la adhesión sobre el lomo del libro

- Robusto y fiable



### Q-ROUND Arrotondadori per blocchi-libro.

- Ganascia superiore rotante
- Piano inferiore molleggiato
- Regolazione dello spessore motorizzata
- Ganasce con rigatura a passo fine per migliorare l'aderenza sul dorso del libro

- Robusto ed affidabile

Modello	Luce	Spessore	Potenza	Peso	Dimensioni
Model	Width	Thickness	Power	Weight	Dimensions
Modell	Breite	Dicke	Leistung	Gewicht	Abmaß
Modele	Largeur	Epaisseur	Puissance	Poids	Dimensions
Modelo	Largo	Espesor	Potencia	Peso	Dimensiones
	cm	mm	Kw	Kg	cm
<b>Q-ROUND</b>	<b>50</b>	<b>10 - 130</b>	<b>2,20</b>	<b>255</b>	<b>75 x 65 x 112</b>

### History and Future of Bookbinding

CMC ITALIA produce macchine per Legatoria e Cartotecnica dal 1937, continuando a rinnovare la propria esperienza nel progettare sistemi di produzione d'avanguardia.

manufactures machines for Bookbinding and Paper Converting since 1937, constantly renewing its experience in designing state-of-the-art production systems.  
produziert Maschinen für Buchbinderei und Papierverarbeitung seit 1937, erneuert ständig ihre Erfahrung in der Entwicklung state-of-the-art Produktionsanlagen.  
fabrique des machines pour la Reliure et le Cartonnage depuis 1937, renouvelant sans cesse son expérience dans la conception des systèmes de production d'avant-garde.  
fabrica máquinas para la Encuadernación y la Carpetería desde 1937, renovando constantemente su experiencia en proyectar sistemas de producción a la vanguardia.



### Italian Design and Manufacturing

Made in Italy é sinonimo di qualità e tradizione. CMC ITALIA garantisce standard rigorosi nei processi di produzione, selezionando componenti di alta qualità per offrire macchinari affidabili ed produttivi.



means quality and tradition. Ensuring the highest standards in production processes CMC ITALIA chooses high quality components to offer reliable and profitable machines.  
bedeutet Clustering Qualität und Tradition. CMC sorgt für höchste Standards in Produktionsprozessen und wählt hochwertige Komponenten, um zuverlässige und rentable Maschinen bieten.  
est synonyme de qualité et de la tradition. CMC Italie assure les plus hauts standards dans les processus de production et choisit des composants de haute qualité pour offrir des machines fiables et rentables.  
es sinónimo de calidad y de tradición. CMC ITALIA asegura los más altos estándares en los procesos de producción y elige componentes de alta calidad para ofrecer máquinas fiables y rentables.



CMC ITALIA S.r.l.  
Via Caveto, 18  
20095 Cusano Milanino (MI)  
Tel +39 02 6193682  
Fax +39 02 6197615  
Mail info@cmc-italia.com

[WWW.CMC-ITALIA.COM](http://WWW.CMC-ITALIA.COM)